

Schlüsselpersonen

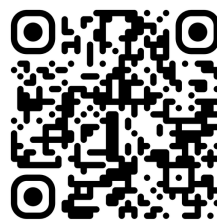
- sprechen Deutsch und ihre Muttersprache
- kennen das Leben in der Schweiz
- erklären Themen aus der Schule einfach
- begleiten Eltern zum Elternabend oder zu einfachen Gesprächen

- helfen nicht bei persönlichen Problemen
- helfen nicht bei Streit
- begleiten nicht zum Arzt



**VERMITTLUNG ANDERE
SPRACHEN,
ALLGEMEINE FRAGEN:**

**Anlaufstelle
Integrationsförderung Surental
077 483 92 96
info@integration-surental.ch
(Montag-Mittwoch)**



Webseite: www.integration-surental.ch



Përshëndetje

Unë jam një person i ashtuquajtur kyç. Flas gjermanisht dhe kjo është gjuha ime amtare.

Me kënaqësi ju ndihmoj me pyetje rreth jetës në Triengen dhe shkollës.

Më dërgoni një mesazh në WhatsApp ose një mesazh zanor. Do t'ju kontaktoj më vonë.

Marina Prela 078 205 85 98

مرحبًا،

اسمي محمد أحمد كيشا، وأعمل بصفتي شخصية مرجعية

أُحدث الألمانية والعربية والتغرينية، والتغرينية هي لغتي الأم

والإجابة عن أسئلتكم (Triengen) يمكنني مساعدتكم في تريغن

المتعلقة بالمدرسة والحياة اليومية

يمكنكم التواصل معي عبر واتساب أو من خلال رسالة صوتية

رقم هاتفي:

0782260833

Guten Tag

Wir sind die Schlüsselpersonen. Wir helfen Ihnen gerne bei Fragen zum Leben in Triengen und zur Schule.

Schicken Sie eine WhatsApp an 077 483 92 96. (Montag-Mittwoch)

Wir melden uns nachher bei Ihnen.

Dobar dan

Ja sam takozvana ključna osoba. Govorim njemački, koji je moj maternji jezik. Rado ću vam pomoći kod pitanja o životu u Triengenu i o školi.

Pošaljite mi WhatsApp ili glasovnu poruku. Javit ću vam se kasnije.

Sanja Jovanovic Mesarek: 076 510 82 04

Marina Prela 078 205 85 98

Silav

Ez kesê pêwendiyê me. Ez bi almanî û kurdî diaxivim.

Bi kêfxweşî ez ê alîkariya we bikim ji bo pirs û

pirsgirêkên derbarê jiyana li Triengen û dibistanê.

Hûn dikarin bi rêya WhatsAppê ji min re peyamek an jî peyamek dengî bişînin.

Ez ê di demeke herî kurt de bersiva we bidim.

Kesê pêwendiyê: İdris Turan

Hejmara telefonê: 078 212 47 15

Olá,

Sou interlocutora, falo alemão e a minha língua materna é o português.

Terei todo o gosto em ajudá-lo/a com questões sobre a vida em Triengen e a escola.

Pode enviar-me uma mensagem por WhatsApp ou uma mensagem de voz. Entrarei em contacto consigo assim que possível.

Cumprimentos Ana Almeida 076 459 67 90

ሰላም፣

ስመይ መሓመድ ኣሕመድ ክኻ ይብሃል። ከም ቁልፊ ሰብ (Schlüsselperson) ኮይነ እሰርሕ።

ጀርመንኛ፣ ዓረብኛን ትግርኛን እዛረብ። ትግርኛ ናይ ኣደይ ቋንቋ እያ።

ኣብ ትሪንገን (Triengen) ብዛዕባ ቤት ትምህርትን ህይወት

መዓልታዊን ዝምልከቱ ሕቶታት ክሕግዘኩም እኽእል እየ።

ብWhatsApp ወይ ብናይ ድምጺ መልእኽቲ ክትረኽቡኒ ትኽእሉ

ኢኹም። ስልኪ / WhatsApp: 078 226 08 33

Ben bir irtibat kişisi olarak görev yapıyorum. Almanca ve Türkçe konuşabiliyorum.

Triengen’de yaşam ve okul ile ilgili karşılaştığınız sorunlarda size memnuniyetle yardımcı olurum.

Benimle WhatsApp üzerinden mesaj veya sesli mesaj göndererek iletişim kurabilirsiniz. Size mümkün olan en kısa sürede dönüş yapacağım.

İrtibat kişisi: idris Turan 078 212 47 15